

Distr.: General  
4 April 2017  
Arabic  
Original: English



## الدورة الحادية والسبعون

البند ١٦٠ (أ) من جدول الأعمال

تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط: قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

أداء الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

## تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

اعتمادات الفترة ٢٠١٦/٢٠١٥	٢٠١٦/٢٠١٥
نفقات الفترة ٢٠١٦/٢٠١٥	٢٠١٦/٢٠١٥
رصيد حر عن الفترة ٢٠١٦/٢٠١٥	٢٠١٦/٢٠١٥
اعتمادات الفترة ٢٠١٧/٢٠١٦	٢٠١٧/٢٠١٦
النفقات المتوقعة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٦ <sup>(أ)</sup>	٢٠١٧/٢٠١٦
النفقات الزائدة المتوقعة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٦ <sup>(ب)</sup>	٢٠١٧/٢٠١٦
المقترح المقدم من الأمين العام للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧	٢٠١٨/٢٠١٧
توصية اللجنة الاستشارية للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧	٢٠١٨/٢٠١٧

(أ) التقديرات في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧.

(ب) قبل الانتهاء من إعداد هذا التقرير، أعطت اللجنة الاستشارية موافقتها على الدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز ٨ ٨٢٩ ٤٠٠ دولار لتلبية الاحتياجات الإضافية لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك المتعلقة بالعودة إلى معسكر الفوار حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧، وبذلك يكون مجموع الموارد المتاحة للفترة الحالية حوالي ٥٦,٥٤ مليون دولار.



## أولا - مقدمة

١ - سيطرت على توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الواردة في الفقرات ٢٨ و ٣٨ و ٤٠ و ٤٣ أدناه تخفيض للميزانية المقترحة لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (القوة) للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ (A/71/781) بما قدره ٣٠٠ ٨٩٧ دولار. وتقدم اللجنة الاستشارية في الفقرات أدناه توصيات وملاحظات بشأن مسائل محددة، حسب الاقتضاء.

٢ - لقد اجتمعت اللجنة الاستشارية، أثناء نظرها في التقرير، بممثلين للأمين العام قدموا إليها معلومات وإيضاحات إضافية، كان آخرها ردود خطية وردت في ١٧ آذار/مارس ٢٠١٧. وترد في نهاية هذا التقرير قائمة بالوثائق التي استعرضتها اللجنة وتلك التي استخلصت منها المعلومات الأساسية أثناء نظرها في تمويل القوة. ويمكن الاطلاع على تعليقات اللجنة وتوصياتها المتعلقة بالنتائج التي خلص إليها مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام وبشأن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام في تقرير اللجنة ذوي الصلة بالموضوع (A/71/845 و A/71/836، على التوالي). وترد في الفقرتين ٩ و ١٠ أدناه مناقشة للملاحظات التي أبدتها مجلس مراجعي الحسابات والتوصيات التي أصدرها بخصوص القوة.

## ثانيا - التقرير المعد عن أداء الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦

٣ - اعتمدت الجمعية العامة في قرارها ٣٠١/٦٩ مبلغا إجماليه ٢٠٠ ٧٠٦ ٥١ دولار (صافيه ٦٠٠ ٣٠٣ ٥٠ دولار) للإنفاق على القوة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦. وقد قُسم المبلغ الكلي إلى أنصبة مقررّة على الدول الأعضاء. وبلغ مجموع النفقات للفترة ما إجماليه ٦٠٠ ٠٦٧ ٥١ دولار (صافيه ٩٠٠ ٧٦٣ ٤٩ دولار)، أي بنقصان إجماليه ٦٠٠ ٦٣٨ دولار (صافيه ٧٠٠ ٥٣٩ دولار) عن المبلغ الذي اعتمدته الجمعية العامة، وبذلك تكون الميزانية قد تُفُذت بنسبة ٩٨,٩ في المائة.

٤ - ويبين الجدول الوارد في الفرع ثالثاً - ألف من تقرير الأمين العام عن أداء ميزانية القوة (A/71/631) أن النقص في الإنفاق في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ يُعزى إلى انخفاض في الاحتياجات المتعلقة بتكاليف الأفراد العسكريين صافيه ٣٠٠ ٦١٨ ٣ دولار وانخفاض في الاحتياجات المتعلقة بتكاليف الموظفين المدنيين صافيه ١٠٠ ٤٥٠ دولار، وقد قوبل هذا الانخفاض بزيادة في النفقات المتعلقة بالتكاليف التشغيلية بمبلغ ٨٠٠ ٤٢٩ ٣ دولار.

٥ - ويرد تحليل للفروق في الفرع الرابع من تقرير الأمين العام. ويُعزى انخفاض احتياجات الوحدات العسكرية أساساً إلى انخفاض مستوى نشر القوات بسبب الحالة الأمنية السائدة التي لم تسمح بعودة القوة إلى المواقع التي كانت تشرف عليها في السابق على الجانب برفو، وإلى كون متوسط معدل الشغور الفعلي بلغ ٣٦,٤ في المائة في مقابل معدل ٢٦,٣ في المائة المدرج في الميزانية. ويعزى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالموظفين المدنيين أساساً إلى انخفاض التكاليف العامة الفعلية للموظفين الدوليين عما أُدرج في الميزانية، وانخفاض تكاليف المرتبات الفعلية للموظفين الوطنيين، وهذا الانخفاض يقابله جزئياً زيادة في الاحتياجات المتعلقة بالتكاليف العامة للموظفين الوطنيين التي كانت مطلوبة لنقل ١٥ من الموظفين الوطنيين، بالإضافة إلى بلوغ متوسط معدل الشغور الفعلي ٢,١ في المائة، بالمقارنة مع معدل ٥,٠ في المائة المدرج في الميزانية.

٦ - وأما الاحتياجات الإضافية المتعلقة بالتكاليف التشغيلية فقد كانت كما يلي:

(أ) السفر في مهام رسمية (٨٠٠ ٣٧٦ دولار)، للتنقل أساساً من الجانب ألفا إلى الجانب برفو، والسفر لغرض التدريب بعد توقف الأنشطة التدريبية للفترة ٢٠١٥/٢٠١٤ بسبب الانتقال من معسكر نبع الفوار (المرجع نفسه، الفقرة ٣٣)؛

(ب) المرافق والهياكل الأساسية (٢٠٠ ٢٥٢ دولار)، للأغراض التالية: '١' تحصين المواقع السبعة التابعة للقوة ومركزي المراقبة ومعسكر عين زيوان؛ '٢' اقتناء مرافق جاهزة ومعدات أماكن الإقامة، واللوازم الهندسية المتعلقة بتشديد الموقع ١٢ ألف وأماكن إيواء ١٠٠ من أفراد الوحدات العسكرية، وتوسعة مرافق تناول الطعام في معسكر عين زيوان؛ '٣' استئجار أماكن عمل تجارية لمقر قيادة القوة في يعفور ومكتبها الإداري في المزة؛ يقابلها جزئياً انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالمرافق العامة والتخلص من النفايات والوقود والزيوت ومواد التشحيم اللازمة للمولدات الكهربائية، وخدمات التعديل والتجديد، في سياق انخفاض مستوى نشر القوات (المرجع نفسه، الفقرة ٣٤)؛

(ج) الخدمات الطبية (٥٠٠ ١٣٢ دولار)، بالإضافة إلى ارتفاع تكاليف الخدمات والمعدات واللوازم الطبية بسبب ارتفاع الأسعار على الجانب ألفا، وزيادة عدد حالات الطوارئ الطبية الحادة، وبالنظر إلى تدهور الحالة الأمنية في المنطقة (المرجع نفسه، الفقرة ٣٧)؛

(د) اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (٦٠٠ ٩٦٣ دولار)، بسبب '١' ارتفاع رسوم الشحن لاضطرار القوة إلى العمل من ميناءين (حيفا وبيروت)، وارتفاع حجم السلع الواردة؛ '٢' والاستعانة بمتعاقدين من الأفراد لتنفيذ المجموعة ٥ من نظام أوموجا، وبعمال مهرة مؤقتين للمساعدة في أعمال الصيانة بمعسكر عين زيوان، وبمقاولين للمساعدة في أنشطة الشحن؛ '٣' ورسوم تدريب الأفراد العسكريين على تشغيل مركبات

الثلوج في الظروف الجبلية، بالنظر إلى عمليات القوة في جبل الشيخ؛ '٤' والخسائر المتكبدة في صرف العملات الأجنبية بسبب تقلبات السوق (المرجع نفسه، الفقرة ٣٨).

٧ - ويشير الأمين العام إلى أن الهدف في الفترة ٢٠١٥/٢٠١٦ كان هو العودة الكاملة إلى منطقة الفصل، غير أن الحالة الأمنية السائدة لم تساعد على ذلك. وبالإضافة إلى ذلك، وفي أعقاب حادث أمني، نُقلت مهام مقر قيادة القوة التي كانت مؤقتاً في دمشق إلى يعفور وأنشئ المكتب الإداري للقوة في المزة، وذلك استناداً إلى توصيات أسفر عنها تقييم للمخاطر الأمنية أجراه فريق إدارة الأمن والمسؤول المكلف. ويشير الأمين العام أيضاً إلى أن عملية النقل هذه شكلت تحدياً لوجستياً كبيراً، لأنها شملت أغلبية الأفراد المدنيين والعسكريين في المقر المكلفين بإدارة عمليات القوة. ويشير الأمين العام، علاوة على ذلك، إلى أن عودة القوة إلى معسكر نبع الفوار بدأت في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ (انظر A/71/781، الموجز، والفترتين ٩ و ١٨ أدناه).

٨ - يمكن الاطلاع على تعليقات اللجنة الاستشارية وتوصياتها بشأن المعلومات المتعلقة بأوجه الإنفاق التي يتضمنها تقرير الأداء، حيثما كان ذلك ملائماً، في الفقرات المتعلقة بمناقشة الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ الواردة أدناه.

#### أمر تتعلق بتقرير مجلس مراجعي الحسابات

٩ - بمناسبة نظر اللجنة الاستشارية في التقارير التي أعدها الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لفض الاشتباك، كان معروضا عليها أيضاً تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ (A/71/5 (Vol. II)، الفصل الثاني). ففيما يتعلق بقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، من بين ما لاحظته المجلس أنه مما مجموعه ٩٣ صنفاً من الممتلكات غير المستهلكة، احتُفظ بما عدده ٨٢ صنفاً ضمن الأصناف العاطلة، حيث لم تكن هذه الأصناف قيد الاستخدام في آب/أغسطس ٢٠١٦، أي وقت استعراض مراجعة الحسابات. ولاحظ المجلس أيضاً أن ٢١٥ صنفاً من الأصول من غير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما قيمته ١,٤٩ مليون دولار، ظلت غير مستخدمة لفترات تتراوح بين ٨ أشهر و ٥٦ شهراً (المرجع نفسه، الفقرة ١٢٦). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة أن المستويات المرتفعة للمخزون غير المستخدم إنما احتُفظ بها تأهباً للعودة التدريجية إلى معسكر الفوار. وأبلغت اللجنة أيضاً أن جميع هذه المعدات، باستثناء المخصص منها للصيانة، قد أُخرجت للاستخدام فور أن بدأت العودة إلى معسكر الفوار في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.

١٠ - ولاحظ مجلس مراجعي الحسابات أيضا أن وظائف للشؤون البيئية ظلت شاغرة في عدة بعثات لحفظ السلام<sup>(١)</sup> (المرجع نفسه، الفقرة ٣٣٢). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية أنه لم تُحدث أبدا أي وظيفة للشؤون البيئية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، لأن القوة اضطرت لتغيير موقعها عدة مرات منذ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ بسبب تدهور الحالة الأمنية في منطقة عملياتها. وأبلغت اللجنة أيضا أن قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، ستقوم بإيفاد فريق لتقديم الدعم في تنفيذ خطة عمل القوة في المجال البيئي. وتأمل اللجنة الاستشارية أن يستمر بذل الجهود للحد من الوقوع البيئي للقوة بوجه عام، وفق ما طلبته الجمعية العامة في قراراتها ٣٠٧/٦٩ و ٢٨٦/٧٠. وتقدم اللجنة مزيدا من التعليقات على الأمور البيئية المتعلقة بعمليات حفظ السلام عموما في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/71/836).

### ثالثا - معلومات عن الأداء في الفترة الحالية

١١ - أبلغت اللجنة الاستشارية أن المبالغ التي قسمت إلى أقساط مقرر على الدول الأعضاء لقوة الأمم المتحدة منذ إنشائها وصل مجموعها إلى ١ ٩٧٩ ٤٠٥ ٠٠٠ دولار حتى ١٤ شباط/فبراير ٢٠١٧. وبلغ مجموع المبالغ المسددة حتى ذلك التاريخ ١ ٩٤٧ ٣٣٢ ٠٠٠ دولار، وبذلك يكون المبلغ غير المسدد هو ٣٢ ٠٧٣ ٠٠٠ دولار. وفي ١٣ شباط/فبراير ٢٠١٧، كان الرصيد النقدي للقوة هو ١٤ ٠٨٣ ٠٠٠ دولار؛ ولما كان الاحتياطي النقدي اللازم لتغطية ثلاثة أشهر من سير القوة هو ١٠ ٨٤١ ٠٠٠ دولار، فقد تبقى رصيد نقدي قدره ٣ ٢٤٢ ٠٠٠ دولار، وهو ما أتاح سداد المبالغ المستحقة للبلدان المساهمة بقوات في ١٧ آذار/مارس ٢٠١٧.

١٢ - وأبلغت اللجنة الاستشارية أيضا بأنه في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، كانت مدفوعات بلغ مجموعها ١٢ ١٢١ ٠٠٠ دولار قد سُددت في عام ٢٠١٦ لتغطية تكاليف القوات حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، وأن مبلغا قدره ٣,٢ ملايين دولار للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ إلى كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ قد دفع في آذار/مارس ٢٠١٧. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، كانت مدفوعات بلغ مجموعها ٢ ٧٢٢ ٠٠٠ دولار قد سُددت في عام ٢٠١٦ عن المعدات المملوكة للوحدات حتى أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، وبلغ الرصيد المستحق ٨١٣ ٠٠٠ دولار.

(١) وفقا للمجلس، كانت هذه الوظائف شاغرة في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، وقوة الأمم المتحدة الأمنية المؤقتة لأبيي، وفريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان، وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة.

١٣ - وبخصوص المطالبات المتعلقة بتعويضات الوفاة والعجز منذ إنشاء البعثة، دُفع حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ مبلغ ٤٧٧ ٠٠٠ دولار لتسوية ١٧٨ مطالبة. وأبلغت اللجنة أنه ليس ثمة مطالب تنتظر التسوية بخصوص تعويضات الوفاة أو العجز.

١٤ - وأبلغت اللجنة الاستشارية أيضا أن شغل الوظائف في القوة في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ كان كما يلي:

الفترة	الوظائف المأذون بها	الوظائف المشغولة	معدل الشواغر (النسبة المئوية)
الوحدات العسكرية <sup>(١)</sup>	١ ٢٥٠	٨٣٠	٣٣,٦
الموظفون الدوليون	٤٢	٤٠	٤,٨
الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة	٨٨	٨٦	٢,٣
الوظائف الدولية المؤقتة	٨	٦	٢٥,٠

(أ) أعلى قوام مأذون به للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧.

١٥ - وفيما يتعلق بالنفقات الحالية والمتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧، أبلغت اللجنة الاستشارية أن نفقات هذه الفترة قُدرت في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ بمبلغ ٣٣ ٨٢٥ ٠٠٠ دولار. وفي نهاية الفترة المالية الحالية، سيصل مجموع النفقات المقدرة إلى ١٠٠ ٨٩٨ ٥٦ دولار مقابل اعتماد قدره ١٠٠ ٤٧ ٧١٤ دولار، الأمر الذي سيترتب عليه تجاوز الإنفاق لما كان مقررا بمبلغ ٩ ١٨٤ ٠٠٠ دولار. وأبلغت اللجنة أن الزيادة في النفقات حتى الآن هي نتيجة للعودة المستمرة للأفراد والعمليات إلى معسكر نبع الفوار فيما يتعلق بالنقل البري (اقتناء رافعة) والنقل البحري (اقتناء حاويات بحرية) وتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات (اقتناء المعدات ذات الصلة) واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (إعادة إنشاء المرافق العسكرية والمدنية).

١٦ - وبخصوص العودة إلى معسكر الفوار خلال الفترة الحالية، أشار الأمين العام، في رسالة موجهة إلى اللجنة الاستشارية مؤرخة ١٠ شباط/فبراير ٢٠١٧، أن الميزانية المعتمدة للفترة الحالية لا تشمل الموارد اللازمة لهذا الغرض. وطلب الأمين العام في الرسالة موافقة اللجنة على الدخول في التزامات لتغطية الاحتياجات الإضافية للأفراد العسكريين والمدنيين، إضافة إلى النفقات التشغيلية ذات الصلة، حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧. ولذلك أعطت اللجنة الاستشارية موافقتها، قبل الانتهاء من إعداد هذا التقرير، على الدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز ٨ ٨٢٩ ٤٠٠ دولار لتلبية الاحتياجات الإضافية لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧، وبذلك يصل مجموع الموارد المتاحة للفترة الحالية حوالي ٥٦,٥٤ مليون دولار. وتأمل اللجنة الاستشارية أن تدرج معلومات مفصلة عن النفقات في إطار سلطة الالتزام المذكورة أعلاه في تقرير الأداء للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧.

## رابعاً - الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨

### ألف - الولاية والنتائج المقررة

١٧ - ترد لمحة عامة عن الولاية والنتائج المقررة للقوة في الفقرات ١ إلى ١٧ من تقرير الأمين العام عن الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨ (A/71/781). أنشأ مجلس الأمن ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في قراره ٣٥٠ (١٩٧٤). وقد أذن المجلس بأحدث تمديد لولاية القوة في قراره ٢٣٣٠ (٢٠١٦)، الذي مدّد بموجبه المجلس ولاية القوة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧. ويذكر الأمين العام أن القوة مكلفة بالحفاظ على المنطقة الفاصلة وبرصد المنطقتين المحدودتي السلاح المتفق عليهما في اتفاق فض الاشتباك بين القوات الإسرائيلية والسورية المبرم في أيار/مايو ١٩٧٤، وكذلك بمواصلة رصد المنطقة الفاصلة وخط وقف إطلاق النار.

١٨ - وستواصل القوة الاضطلاع بالمهام التي تقوم بها من مقرها المؤقت في يعفور ومكتبها الإداري في المزرة بمنطقة دمشق؛ وقاعدتها التشغيلية في معسكر عين زيوان؛ ومعسكر الفوار. وستحتفظ أيضاً بتسعة مواقع عسكرية في المنطقة الفاصلة. ويشير الأمين العام أيضاً إلى أن الأولوية الرئيسية خلال فترة ٢٠١٧/٢٠١٨ ستكون هي تجديد معسكر الفوار على الجانب برافو والعودة إليه. وبالإضافة إلى ذلك، تعزم القوة نشر ١٤ ناقلة أفراد مدرعة إضافية لدعم العمليات على الجانب برافو وتخطط للرفع من مستوى المراقبة والإلمام بالحالة السائدة من خلال نشر المعدات المناسبة لذلك.

١٩ - ويشير الأمين العام إلى أن القوة ستواصل تعاونها على الصعيد الإقليمي مع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (اليونيفيل) وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة، وستقدّم الدعم للمراقبين العسكريين التابعين للهيئة ضمن فريق المراقبين في الجولان ولمكتب الاتصال التابع للهيئة في دمشق (انظر أيضاً الفقرتين ٤٢ و ٤٣ أدناه). وستواصل القوة أيضاً تقديم الدعم إلى مكتب المبعوث الخاص إلى سورية في دمشق.

### باء - الاحتياجات من الموارد

٢٠ - إن الميزانية المقترحة لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، والتي تغطي تكاليف نشر ٢٥٠ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية و ٥٣ موظفاً دولياً (من بينهم ١٠ موظفين يشغلون وظائف مؤقتة تموّل من المساعدة المؤقتة العامة) و ٨٢ موظفاً وطنياً، مبلغها الإجمالي هو ٦٢ ٢٧٦ ٠٠٠ دولار (صافيه ٨٠٠ ٨٨٧ ٦٠ دولار)، بزيادة قدرها ٩٠٠ ٥٦١ ١٤ دولار، أو بما نسبته ٣٠,٥ في المائة، بالقيمة الإجمالية، عن الاعتماد البالغ إجماليه ١٠٠ ٧١٤ ٤٧ دولار للفترة المالية ٢٠١٦/٢٠١٧. وتُرد الاحتياجات من الموارد المالية في الفرع الثاني من تقرير الأمين العام عن الميزانية المقترحة (A/71/781).

- ٢١ - ويرد تحليل للفروق في الفرع الثالث من تقرير الأمين العام عن الميزانية المقترحة.
- ٢٢ - ويُعزى ارتفاع احتياجات القوة من الموارد للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨ أساساً إلى ما يلي:
- (أ) الوحدات العسكرية (٦٤١٤ ٠٠٠ دولار)، بالنظر إلى '١' تطبيق عامل شغور نسبته ٣١,٢ في المائة في حساب تكاليف أفراد الوحدات العسكرية، بالمقارنة مع عامل الشغور المطبق للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ ونسبته ٤٢,٤ في المائة، بسبب عودة القوة إلى معسكر نبع الفوار وإلى موقعين كانا في السابق تحت يدها على الجانب برافو، و '٢' إتاحة ١٤ ناقلة أفراد مصفحة إضافية من المعدات المملوكة للوحدات، و '٣' تطبيق معدل يومي موحد لبدل الإقامة المقرر للبعثة قدره ١٤٥ دولاراً (انظر الفقرة ٢٥ أدناه)، مقابل ما كان معمولاً به في الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ وهو ١٩٩ دولاراً خلال الثلاثين يوماً الأولى من الانتشار و ٩٩ دولاراً بعد ذلك، و '٤' ارتفاع تكلفة حصص الإعاشة، نظراً لانخفاض معدل الشغور المقترح وارتفاع عدد العسكريين الذين سيتركزون في معسكر نبع الفوار، حيث تكلفة الوحدة من حصص الإعاشة أعلى مما هو عليه الحال في الجانب ألفا، و '٥' معدلات السداد الموحدة لتكاليف المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي والتي تبلغ قيمتها الإجمالية ٨٠٠ ٧٣٤ ٤ دولار (المرجع نفسه، الفقرتان ٣٣ و ٤٠)؛
- (ب) المساعدة المؤقتة العامة (٣١١ ٩٠٠ دولار)، المتصلة باقتراح إنشاء وظيفتين مؤقتتين في قسم الأمن (١ ف-٣ و ١ من فئة الخدمة الميدانية) (المرجع نفسه، الفقرة ٤٢)؛
- (ج) السفر في مهام رسمية (١٢٦ ٣٠٠ دولار) بسبب الزيادة المقررة في عدد الرحلات بين الجانبين ألفا وبرافو، في سياق عودة القوة إلى معسكر نبع الفوار (المرجع نفسه، الفقرة ٤٣)؛
- (د) المرافق والهياكل الأساسية (٨٠٠ ٨٨٤ ٥ دولار) بالنظر إلى '١' اقتناء معدات السلامة والأمن لمعسكر نبع الفوار وزيادة وجود القوة على الجانب برافو، و '٢' خدمات التعديل والتجديد في معسكر نبع الفوار وفي اثنين من المواقع، إضافة إلى اقتناء اللوازم الهندسية ونظم معالجة المياه، و '٣' الزيادة المقررة في استهلاك الوقود للمولدات الكهربائية إلى ١ ٥٥٨ ٧٠٠ لتر للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨، مقابل ٣٩٢ ١٩٤ لتر في الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ (المرجع نفسه، الفقرة ٤٤)؛
- (هـ) النقل البري (٤٣٠ ٦٠٠ دولار) بالنظر إلى '١' زيادة استهلاك الوقود إلى ١ ١٩٧ ٣٠٠ لتر مقابل ٣٨٩ ١٨٩ لتراً في الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧، نتيجة لارتفاع عدد القوافل وزيادة حركة المرور في سياق العودة إلى معسكر نبع الفوار، و '٢' تغيير شاحنة مبردة واحدة في الجانب برافو (المرجع نفسه، الفقرة ٤٥)؛
- (و) الاتصالات (٣١٩ ٤٠٠ دولار)، لاقتناء معدات الاتصالات واللوازم لمعسكر نبع الفوار (المرجع نفسه، الفقرة ٤٦)؛



- (ز) تكنولوجيا المعلومات (٣٠٠ ٧٤٦ دولار) للمعدات ذات الصلة لمعسكر نبع الفوار، مثل معدات الشبكة الثابتة، وكذلك تراخيص البرمجيات (المرجع نفسه، الفقرة ٤٧)؛
- (ح) اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (٦١٣ ٠٠٠ دولار) لتغطية تكاليف الشحن المتعلقة بمعدات ولوازم السلامة والأمن والتعديل والتجديد وتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات، في سياق العودة إلى معسكر نبع الفوار (المرجع نفسه، الفقرة ٤٨).
- ٢٣ - وزيادة احتياجات القوة من الموارد للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨ يقابلها انخفاض الاحتياجات تحت بند الموظفين الوطنيين (٤٠٠ ٢٩٦ دولار)، ويعزى هذا الانخفاض أساساً إلى تطبيق مستوى أقل للدرجات التي تمنح على أساسها المرتبات في حساب تكاليف مرتبات الموظفين الوطنيين، بالمقارنة مع مستوى الدرجات التي تمنح على أساسها المرتبات المطبق في الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ (المرجع نفسه، الفقرة ٤١).

## ١ - الأفراد العسكريون

الفئة	الوظائف المأذون بها <sup>١</sup> للفترة ٢٠١٧/٢٠١٦	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٨/٢٠١٧
أفراد الوحدات العسكرية <sup>٢</sup>	١ ٢٥٠	١ ٢٥٠

(أ) أعلى قوام مأذون به للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧.

- ٢٤ - تبلغ الموارد المطلوبة للأفراد العسكريين للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ ما مقداره ٢٠٠ ٧٦٦ ٢٨ دولار، أي بزيادة قدرها ٤١٤ ٠٠٠ دولار، أو ما نسبته ٢٨,٧ في المائة، مقارنة بالمبلغ المخصص للفترة المالية ٢٠١٦/٢٠١٧. والزيادة، كما ذكر في الفقرة ٢٢ (أ) أعلاه، سببها الأساسي انخفاض معدل الشغور، ونشر ١٤ ناقلة أفراد مدرعة من المعدات المملوكة للوحدات، وارتفاع تكلفة حصص الإعاشة، وتطبيق معدل يومي موحد لبدل الإقامة المقرر للبعثة.
- ٢٥ - وفيما يتعلق ببدل الإقامة المقرر للبعثة، فإن المعدل المطبق على الأفراد العسكريين هو ١٤٥ دولاراً بالمقارنة مع المعدلات التي كانت مطبقة في الفترات السابقة، وهي ١٩٩ دولاراً في الثلاثين يوماً الأولى من الانتشار و ٩٩ دولاراً بعد ذلك. وأبلغت اللجنة الاستشارية لدى استفسارها بأنه لم يكن في السابق مقرراً للبعثة بدل إقامة على الجانب ألفا إلى أن استُحدث في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥، عقب النقل المؤقت للموظفين. وأبلغت اللجنة أيضاً بأن معدل بدل الإقامة المقرر للبعثة على الجانب برافو تم مواعته فيما بعد مع المعدل المطبق في الجانب ألفا اعتباراً من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، اعتباراً للتحديات التشغيلية الناجمة عن كثرة تنقل الأفراد داخل منطقة عمليات القوة.

## ٢٦ - توصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على الموارد المقترحة للأفراد العسكريين.

## ٢ - الأفراد المدنيون

الفئة	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨
الموظفون الدوليون	٤٢	٤٣
الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة	٨٨	٨٢
المساعدة المؤقتة العامة <sup>(١)</sup>	٨	١٠

(أ) الموظفون الدوليون الممولة وظائفهم في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

٢٧ - تبلغ الاحتياجات المقدرة للموظفين المدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ ما قدره ١٤ ٣٤٧ ٧٠٠ دولار، وهو ما يعكس انخفاضاً قدره ١٦ ٥٠٠ دولار، أي ما نسبته ١,٠ في المائة، مقارنة بالمبلغ المخصص للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧. ويرد الهيكل التنظيمي المتوقع للقوة خلال الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨ في تقرير الأمين العام عن الميزانية المقترحة (المرجع نفسه، المرفق الثاني).

٢٨ - وتعكس تقديرات تكاليف الموظفين المدنيين للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨ معدلات شواغر قدرها ٥ في المائة للموظفين الدوليين، و ٢,٥ في المائة للموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة، و ٣ في المائة للوظائف المؤقتة الدولية (المرجع نفسه، الفقرة ٣١). غير أن اللجنة الاستشارية أبلغت بأن متوسط معدل الشغور للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ ومعدل الشغور الفعلي للوظائف المؤقتة الدولية حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ بلغا ٢٥ في المائة. وتكرر اللجنة الاستشارية رأيها القائل بضرورة أن تستند معدلات الشغور المدرجة في الميزانية قدر الإمكان إلى معدلات الشغور الفعلية. وفي الحالات التي تكون فيها المعدلات المقترحة إدراجها في الميزانية مختلفة عن المعدلات الفعلية في وقت إعداد الميزانية، ينبغي أن يُقدّم في وثائق الميزانية ذات الصلة تبرير واضح للمعدلات المستخدمة (انظر A/70/742، الفقرة ٤٥). وإذ تضع في اعتبارها معدلات الشغور الفعلية في القوة فيما يتعلق بالوظائف المؤقتة الدولية، توصي اللجنة بتطبيق معدلات الشغور على النحو التالي: (أ) ٢٥ في المائة للوظائف المؤقتة الدولية المستمرة؛ و (ب) ٥٠ في المائة للوظائف المؤقتة الدولية المنشأة حديثاً (انظر أيضاً الفقرة ٣٠ أدناه). وينبغي تعديل أي تكاليف تشغيلية ذات صلة بالموضوع حسب الاقتضاء. وعلاوة على ذلك، تتربح اللجنة أن يتم ملء جميع الوظائف الشاغرة على وجه السرعة.

٢٩ - ويرد في المرفق الأول من هذا التقرير ملخص لجميع التغييرات المقترحة في ملاك الموظفين. ويقترح الأمين العام إجراء تخفيض صاف قدره ٣ وظائف مدنية ثابتة ومؤقتة، أي من ١٣٨ في الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ إلى ١٣٥ في الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨، وذلك على النحو التالي:

(أ) يُقترح إنشاء وظيفة واحدة لنائب قائد القوة (مد-١) ارتباطا بالعودة إلى الجانب برافو بغية الإشراف على الاحتياجات العسكرية واحتياجات التخطيط وتوجيهها وللمساعدة على تيسير الحوار بين طرفي اتفاق فض الاشتباك. ويشير الأمين العام أيضا إلى اتساق الاقتراح الذي يقضي بإنشاء وظيفة من الرتبة مد-١ مع سياسة الأمم المتحدة المتعلقة بالسلطة والقيادة والسيطرة التي تتطلب، بالنظر إلى الطابع العسكري لهذا الدور، وجود موظف متمرس ومؤهل يمكن له أن يضطلع بمسؤوليات الموظف المسؤول عند الاقتضاء (انظر A/71/781، الفقرة ٢٠)؛

(ب) إلغاء ست وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية نظرا لاستمرار نقص استخدامهما، وذلك على النحو التالي: '١' وظيفتان لمساعدتي إدارة المرافق؛ '٢' وظيفة سباك واحد؛ '٣' وظيفة نجار واحد؛ '٤' وظيفة ميكانيكي مولدات واحد؛ '٥' وظيفة ميكانيكي مركبات واحد (المرجع نفسه، الفقرتان ٢٧ و ٢٨).

٣٠ - وبالإضافة إلى ذلك، يقترح الأمين العام إنشاء وظيفتين في إطار المساعدة المؤقتة العامة على النحو التالي:

(أ) وظيفة واحدة لتحليل المعلومات الأمنية (ف-٣) لإجراء تحليلات المخاطر بغية توفير السلامة والأمن لجميع موظفي الأمم المتحدة؛

(ب) وظيفة واحدة لمساعد لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية) للعمل على كفالة المرور اليومي الآمن للأفراد والسلع والباعة إلى داخل معسكر نبع الفوار وخارجه (المرجع نفسه، الفقرة ٢٦).

٣١ - وفيما يتعلق باقتراح إنشاء وظيفة نائب لقائد القوة (مد-١)، أبلغت اللجنة الاستشارية، لدى الاستفسار، بأنه كان من المتوقع أن يكون شاغلها المحتمل ضابطا قيد الخدمة الفعلية يُستقدم بعقد مدني، وأن يتماشى هذا الترتيب مع سياسة السلطة والقيادة والسيطرة التي أصدرتها إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني. وأبلغت اللجنة كذلك أن بالنظر إلى الحالة السائدة في الجمهورية العربية السورية، يتعين على كل من قائد القوة ونائب قائد القوة أداء مهام الاتصال الحيوية مع طرفي اتفاق فض الاشتباك كليهما. ولم تكن هذه الأدوار والمسؤوليات الإضافية متوقعة عندما كان يتولى أداء وظائف نائب قائد القوة ضابط أركان تابع للوحدة العسكرية، أي أن مدة خدمته كانت تتراوح ما بين ستة أشهر واثنين عشر شهرا. وبالإضافة إلى ذلك، من شأن نائب قائد القوة العامل في وظيفة مدنية أن يكون أيضا قادرا على الاضطلاع بدور ووظيفة الموظف المسؤول/قائد القوة في غياب قائد القوة. وعلاوة على ذلك، أبلغت اللجنة بأنه ليس من المتوقع في الوقت الحالي إجراء تخفيض متناسب يتمثل في وظيفة ضابط أركان واحد (يتولى حاليا دور نائب قائد القوة) في إطار بند أفراد الوحدات العسكرية، وذلك في ضوء المسؤوليات المتواصلة المرتبطة بعودة القوة إلى الجانب برافو.

### المساعدة المؤقتة العامة

٣٢ - تشمل الاحتياجات المقدرة من الموظفين المدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ مبلغا قدره ٢ ٠٥٤ ٠٠٠ دولار لوظائف المساعدة المؤقتة العامة، وهو ما يعكس زيادة قدرها ٣١١ ٩٠٠ دولار، أي ما نسبته ١٧,٩ في المائة، مقارنة بالمبلغ المخصص للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ في إطار تلك الفئة.

٣٣ - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن الاحتياجات المقترحة في إطار المساعدة المؤقتة العامة تشمل موارد لما مجموعه ١٠ وظائف من فئة المساعدة المؤقتة العامة، منها ٨ وظائف سبق إنشاؤها ووظيفتان مقترحتان للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨ كما ذكر أعلاه. وزودت اللجنة بناء على طلبها بقائمة وظائف المساعدة المؤقتة العامة الثماني المنشأة سابقا. وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام كفالة أن تكون جميع وظائف المساعدة المؤقتة العامة مبررة في مقترحات الميزانية المقبلة، بما في ذلك الوظائف القائمة بعقود مستمرة. وتعترم اللجنة أن تدلي بمزيد من التعليقات على موضوع المساعدة المؤقتة العامة في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/71/836).

٣٤ - وفيما يتعلق باقتراح إنشاء وظيفة مساعد لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية) في إطار المساعدة المؤقتة العامة، أبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن هذه الوظيفة أدرجت في الموارد الإجمالية الواردة في الطلب الآنف الذكر بالدخول في التزامات للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧. وأبلغت اللجنة كذلك بأن الأمين العام يقترح موارد لاستمرار هذه الوظيفة خلال الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨.

٣٥ - وفيما يتعلق بالإنشاء المقترح، المدرج أيضا في إطار المساعدة المؤقتة العامة، لوظيفة محلل للمعلومات الأمنية (ف-٣)، أبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن حركة البضائع والأفراد بين دمشق ومعسكر نبع الفوار أثناء فترة إصلاح المعسكر ستطلب تعزيز الدعم الأمني، وبالتالي تحسين التنسيق والتحليل الأمنيين اللذين يقوم بهما العنصران العسكري والمدني على حد سواء.

٣٦ - ورهنا بالملاحظات والتوصيات الواردة في الفقرة ٢٨ أعلاه، توصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على تغييرات الملاك الوظيفي والموارد المطلوبة للموظفين المدنيين.

### ٣ - التكاليف التشغيلية

(بدولارات الولايات المتحدة)

الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨	الفرق
١١ ٠٣٠ ٧٠٠	١٩ ١٦٢ ١٠٠	٨ ١٣١ ٤٠٠
التكاليف التشغيلية		

٣٧ - تبلغ الاحتياجات المقدّرة لتغطية التكاليف التشغيلية في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ ما قدره ١٠٠ ١٦٢ ١٩ دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٤٠٠ ١٣١ ٨ دولار، أي ما نسبته ٧٣,٧ في المائة، مقارنة بالمبلغ المخصص للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧. ويعزى ارتفاع الاحتياجات في عدة فئات أساساً إلى عودة القوة إلى معسكر نبع الفوار (انظر أيضاً الفقرتين ١٥ و ١٨ أعلاه).

### السفر في مهام رسمية

٣٨ - تشمل الميزانية المقترحة اعتماداً تحت بند السفر في مهام رسمية قدره ٧٥٦ ٠٠٠ دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٣٠٠ ١٢٦ دولار، أي ما نسبته ٢٠,١ في المائة، مقارنة بالمبلغ المخصص للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧. وأبلغت اللجنة الاستشارية أن الموارد المقترحة تشمل مبلغ ٢٠٩ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف ٣٩٨ رحلة إلى خارج منطقة البعثة، بما في ذلك الرحلات إلى البلدان المجاورة وإلى المقر في نيويورك في أفرقة تضم في بعض الحالات خمسة موظفين أو أكثر. وعلاوة على ذلك، طلبت اللجنة موافقتها بتفاصيل توزيع الرحلات إلى خارج منطقة البعثة لتبرير ضرورة الاحتياجات ذات الصلة، لكن اللجنة لم تتوصل بتلك التفاصيل وتؤكد أهمية تلقي هذه المعلومات بانتظام. وتوصي اللجنة الاستشارية الجمعية العامة بتخفيض الاحتياجات المقترحة للسفر خارج منطقة البعثة تحت بند السفر في مهام رسمية بمبلغ ٢٠ ٩٠٠ دولار (١٠ في المائة) (انظر أيضاً A/71/845).

### المرافق والهياكل الأساسية

٣٩ - تشمل الميزانية المقترحة اعتماداً تحت بند المرافق والهياكل الأساسية قدره ١١ ٧٣٣ ٧٠٠ دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٨٠٠ ٨٨٤ ٥ دولار، أي ما نسبته ١٠٠,٦ في المائة، مقارنة بالمبلغ المخصص للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧.

٤٠ - وعند الاستفسار، زودت اللجنة الاستشارية بجدول يبين أن القوة تترقب الحصول على مبلغ قدره ٥ ٠١٥ ٠٠٠ دولار لمشاريع تعديل وتحديد المباني<sup>(٢)</sup> وللدعم التقني ذي الصلة بها، وذلك في ارتباط بالعودة إلى معسكر نبع الفوار للفترتين ٢٠١٦/٢٠١٧ و ٢٠١٧/٢٠١٨، (انظر المرفق الثاني لهذا التقرير). وبالنسبة للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧، لم تتوقع الميزانية المعتمدة ١١ مشروعاً في معسكر نبع الفوار، وأدرج مبلغ ١ ٥٤٥ ٠٠٠ دولار لهذا الغرض في الطلب الآنف الذكر بالدخول في التزامات، حيث صرف ما قدره ٦٢٦ ٠٠٠ دولار بحلول ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧. وفي إطار الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨، طُلب مبلغ ٣ ٤٧٠ ٠٠٠ دولار لتنفيذ ٢١ مشروعاً وللدعم التقني ذي الصلة بها. وإذ تقر اللجنة الاستشارية بالجهود الكبيرة الجارية لإصلاح وإعادة بناء

(٢) بدأ مشروع واحد في الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ ومن المتوقع أن يستمر في الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨.

معسكر نبع الفوار، ترى اللجنة أن، بالاستناد إلى أنماط الإنفاق، ليس من الواقعي أن جميع مشاريع التعديل والتجديد المقررة ستكتمل خلال فترة الميزانية ٢٠١٧/٢٠١٨. ولذلك، توصي اللجنة بتخفيض قدره ٣٤٧ ٠٠٠ دولار (١٠ في المائة) في الاحتياجات المقترحة لخدمات التعديل والتجديد تحت بند المرافق والهياكل الأساسية.

### النقل البري

٤١ - تتضمن الميزانية المقترحة اعتماداً تحت بند النقل البري قدره ٦٠٠ ١٥٤ ٢ دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٦٠٠ ٤٣٠ دولار، أي ما نسبته ٢٥ في المائة، مقارنة بالمبلغ المخصص للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧.

٤٢ - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأنه، حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، سيكون ما مجموعه ١٤١ مركبة خفيفة قيد الاستخدام لنقل ٣٩٧ ١ من الأفراد المدنيين والعسكريين، حيث يتراوح معدل عدد المستخدمين لكل مركبة بين ١ و ١١,٢ حسب فئات الموظفين المعنيين. وأبلغت اللجنة كذلك بأن الأسطول التكميلي من المركبات يشمل أيضاً ثلاث مركبات خفيفة مخصصة حصراً لنقل ستة من ضباط أركان فريق مراقبي الجولان التابع لهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة الذين ينتدبون للعمل في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك. وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن هذه المركبات الثلاث تقدّم لضباط أركان الهيئة لتمكينهم من أداء مهامهم ضمن قوة فض الاشتباك/فريق مراقبي الجولان. وأبلغت اللجنة أيضاً بعدم وضع أي ترتيبات لتقاسم التكاليف بين الهيئة والقوة على الرغم من أن القوة استردت تكاليف وقود المركبات الثلاث ثم سجلتها بوصفها إيرادات متنوعة بلغت ٦ ٢٣٠ دولار للفترة ٢٠١٦/٢٠١٥.

٤٣ - وتشدد اللجنة الاستشارية على أهمية التعاون بين بعثات الأمم المتحدة لحفظ السلام والكيانات الأخرى في المنطقة على أساس تقاسم التكاليف و/أو تسديدها كلما أمكن. وفيما يتعلق بالدعم المقدم إلى الهيئة على وجه الخصوص، توصي اللجنة بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يكفل أن المركبات التي تستخدمها البعثات أو الكيانات الأخرى تقدم على أساس السداد الكامل وأن جميع التكاليف ذات الصلة تدرج في الميزانية وفقاً لذلك.

٤٤ - ورهنا بالملاحظات والتوصيات الواردة في الفقرات ٣٨ و ٤٠ و ٤٣ أعلاه، توصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على الموارد المطلوبة للتكاليف التشغيلية.

## مسائل أخرى

### مكتب الدعم المشترك في الكويت

٤٥ - يشير الأمين العام إلى أن مكتب الدعم المشترك في الكويت ينجز المهام المتعلقة بكشوف مرتبات الموظفين الوطنيين العاملين في القوة منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، كما يشير إلى أنه فيما يتعلق بتجميع خدمات كشوف المرتبات والاستحقاقات الأخرى في مركز واحد، فقد نُقلت وظيفة مساعد مالي تابع للقوة (فئة الخدمات العامة الوطنية) إلى مقر العمل في الكويت. وهذا ترتيب مؤقت سيظل نافذاً ريثما تُصدر الجمعية العامة قراراً أوسع نطاقاً بشأن نموذج تقديم الخدمات على الصعيد العالمي (انظر A/71/781، الفقرة ٢٩). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن مكتب الدعم المشترك في الكويت قام حتى الآن بتجهيز كشوف مرتبات موظفي القوة الوطنيين ومدفوعات ضباط الأركان دون أي تعطيل.

٤٦ - ولئن كانت اللجنة الاستشارية لا تعترض على اتخاذ ترتيب مؤقت لدعم تنفيذ نظام أوموجا، فإنها تذكّر بأنه، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢٤٨/٧٠، يجب أن تغطي جميع التغييرات في نموذج تقديم الخدمات في الحاضر والمستقبل على موافقة الجمعية العامة (انظر A/71/595، الفقرات ٥٢ إلى ٥٥). وتعترم اللجنة أن تدلي بمزيد من التعليقات حول تجميع خدمات كشوف المرتبات في مكتب الدعم المشترك في الكويت في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/71/836).

### مكاسب الكفاءة الناجمة عن تنفيذ نظام أوموجا

٤٧ - أبلغت الأمانة العامة للجنة الاستشارية عند الاستفسار أن مكاسب الكفاءة التي تعزى إلى تنفيذ نظام أوموجا مكّنت القوة من تحقيق وفورات بلغت ٢٩٩ ٦٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٥/٢٠١٦ و ٧٤٤ ٣٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧. وتلاحظ اللجنة عدم تحديد وفورات معينة في الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨. وتعترم اللجنة أن تدلي بمزيد من التعليقات حول نظام أوموجا في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/71/836).

## خامسا - خلاصة

٤٨ - يرد في الفقرة ٣٩ من تقرير الأداء (A/71/631) الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦. وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يُقَيَّد حساب الدول الأعضاء الرصيد الحر البالغ ٦٣٨ ٦٠٠ دولار عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦، وكذلك الإيرادات والتسويات الأخرى البالغة ٣٠٠ ٩٩٦ ١ دولار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦.

٤٩ - ويرد في الفقرة ٤٩ من الميزانية المقترحة (A/71/781) الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨. وتوصي اللجنة الاستشارية، آخذة في الاعتبار توصياتها الواردة في الفقرات ٢٨ و ٣٨ و ٤٠ و ٤٣ أعلاه، بأن تخصص الجمعية العامة مبلغ ٣٧٨ ٧٠٠ دولار للإنفاق على القوة لفترة الاثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، إذا قرر مجلس الأمن تمديد ولاية البعثة إلى ما بعد ٣٠ حزيران ٢٠١٧.

#### المواثيق

- أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ (A/71/631)
- ميزانية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ (A/71/781)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن أداء الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (A/70/742/Add.1)
- التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لفترة الاثني عشر شهراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات، المجلد الثاني، عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/71/5 (Vol.II)، الفصل الثاني).
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام وتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ (A/71/845)
- قرارا مجلس الأمن ٢٢٩٤ (٢٠١٦) و ٢٣٣٠ (٢٠١٦)
- قرار الجمعية العامة ٧٠/٢٧٩ بشأن تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك



## المرفق الأول

## موجز التغييرات المقترحة في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	اللقب الوظيفي	الإجراء المتخذ بشأن الوظيفة من/إلى
<b>العنصر ١: العمليات</b>				
مكتب قائد القوة رئيس البعثة				
	١+	مد-١	نائب قائد القوة	إنشاء
<b>صافي التغير</b>	<b>١+</b>			
<b>العنصر ٢: الدعم</b>				
قسم الأمن				
	١+	ف-٣	محلل معلومات أمنية	إنشاء
	١+	خ م	مساعد لشؤون الأمن	إنشاء
<b>صافي التغير</b>	<b>٢+</b>			
قسم الهندسة				
	٢-	خ ع و	مساعد لشؤون إدارة المرافق	إلغاء
	١-	خ ع و	سباك	إلغاء
	١-	خ ع و	نجار	إلغاء
	١-	خ ع و	ميكانيكي مولدات	إلغاء
<b>صافي التغير</b>	<b>٥-</b>			
قسم النقل				
	١-	خ ع و	ميكانيكي مركبات	إلغاء
<b>صافي التغير</b>	<b>١-</b>			
<b>المجموع الكلي</b>				
الوظائف الدولية	١+			
الوظائف الوطنية	٦-			
الوظائف المؤقتة	٢+			
<b>المجموع</b>	<b>٣-</b>			

المختصرات: خ م = الخدمة الميدانية؛ خ ع و = الخدمة العامة الوطنية.

## المرفق الثاني

مشاريع تعديل وتجديد المباني للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ والفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

(بدولارات الولايات المتحدة)

وصف المشروع	الموقع	التكاليف التقديرية للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ <sup>١</sup>	التكاليف التقديرية للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨ <sup>٢</sup>	التكاليف التقديرية للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ <sup>٣</sup>	مجموع التكاليف
حماية القوة/جدران على شكل حرف T	معسكر نبع الفوار	٤٠٠.٠٠٠	١٥٠.٠٠٠	٣٠٠.٠٠٠	٧٠٠.٠٠٠
إصلاح نظم التزويد بالطاقة	معسكر نبع الفوار	٥٢٥.٠٠٠	—	—	٥٢٥.٠٠٠
إصلاح نظم التزويد بالمياه	معسكر نبع الفوار	١٢٠.٠٠٠	١٢٠.٠٠٠	—	١٢٠.٠٠٠
ورشة الهندسة	معسكر نبع الفوار	١٠٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	—	١٠٠.٠٠٠
استعادة القدرة على الاتصال الإلكتروني	معسكر نبع الفوار	١٠.٠٠٠	١٠.٠٠٠	—	١٠.٠٠٠
تركيب كابلات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات	معسكر نبع الفوار	٤٠.٠٠٠	٤٠.٠٠٠	—	٤٠.٠٠٠
إصلاح مستشفى المستوى ١	معسكر نبع الفوار	٤٠.٠٠٠	١٢٨.٠٠٠	—	٤٠.٠٠٠
إصلاح القاعة الرياضية ومطبخ مؤقت	معسكر نبع الفوار	٣٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	—	٣٠.٠٠٠
إصلاح المبنى ٦٠	معسكر نبع الفوار	٦٠.٠٠٠	١٨.٠٠٠	—	٦٠.٠٠٠
إصلاح مقر القيادة العسكرية	معسكر نبع الفوار	١٢٠.٠٠٠	—	—	١٢٠.٠٠٠
ورشة النقل	معسكر نبع الفوار	١٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠	—	١٠٠.٠٠٠
إعادة تأهيل ٨ ملاجئ محصنة (S102 و S103 و S7 و S11 و S3 و S2 و S104 و S12)	معسكر نبع الفوار	—	—	١٢٠.٠٠٠	١٢٠.٠٠٠
إصلاح المبنى ٥٣	معسكر نبع الفوار	—	—	١٥٠.٠٠٠	١٥٠.٠٠٠
إصلاح المبنى المتعدد المكاتب	معسكر نبع الفوار	—	—	٢٥٠.٠٠٠	٢٥٠.٠٠٠
إصلاح المباني ١٢١ و ١٢٢ و ١٢٣	معسكر نبع الفوار	—	—	١٥٠.٠٠٠	١٥٠.٠٠٠
محطة الوقود	معسكر نبع الفوار	—	—	٣٠٠.٠٠٠	٣٠٠.٠٠٠
إصلاح محطة معالجة مياه الصرف الصحي	معسكر نبع الفوار	—	—	٢٠٠.٠٠٠	٢٠٠.٠٠٠
تجديد الأسفلت في معسكر نبع الفوار	معسكر نبع الفوار	—	—	٢٠٠.٠٠٠	٢٠٠.٠٠٠
إصلاح الموقعين ٧١ و ٧٢	معسكر نبع الفوار	—	—	٨٠.٠٠٠	٨٠.٠٠٠
إصلاح المباني ١١٨ و ١٥٠ و ١٤٧ و ١٤٦ و ١١٢	معسكر نبع الفوار	—	—	٢٥٠.٠٠٠	٢٥٠.٠٠٠
إصلاح المباني ١٥١ و ١٥٢ و ١٥٣	معسكر نبع الفوار	—	—	٩٠.٠٠٠	٩٠.٠٠٠
إصلاح المباني ١٠٣ و ١٠٢ و ١٠٨ و ١٠٨ ألف	معسكر نبع الفوار	—	—	١٢٠.٠٠٠	١٢٠.٠٠٠

وصف المشروع	الموقع	التكاليف التقديرية للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ <sup>١)</sup>	التكاليف التقديرية للفترة ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧	التكاليف التقديرية للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨	مجموع التكاليف
إصلاح المبنى ١٢٤ والمبنى ١٢٥	معسكر نبع الفوار	-	-	٢٠٠.٠٠٠	٢٠٠.٠٠٠
إصلاح المباني ١٣١ و ١٣٠ و ١١٠ و ١٢٩	معسكر نبع الفوار	-	-	١٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠
إصلاح المباني ١٢٦ و ١٣٠ و ٦٢	معسكر نبع الفوار	-	-	٦٠.٠٠٠	٦٠.٠٠٠
إصلاح المباني ١٣٣ و ١٣٢ و ١٢٨ و ١٢٧ و ١٣٥	معسكر نبع الفوار	-	-	٢٠٠.٠٠٠	٢٠٠.٠٠٠
إصلاح المباني ١٤١ و ١٤٤ و ١٤٥	معسكر نبع الفوار	-	-	١٢٠.٠٠٠	١٢٠.٠٠٠
إصلاح المباني ١٤٠ و ١٣٤ و ١٣٩	معسكر نبع الفوار	-	-	٩٠.٠٠٠	٩٠.٠٠٠
إصلاح المبنى ٣٠	معسكر نبع الفوار	-	-	٥٠.٠٠٠	٥٠.٠٠٠
إصلاح المباني ١٣٦ و ١٣٧ و ١٦٨	معسكر نبع الفوار	-	-	٩٠.٠٠٠	٩٠.٠٠٠
و عملية تسليم الإسمت والإسمت المسلح	معسكر نبع الفوار	-	-	١٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠
الدعم التقني	معسكر نبع الفوار	-	-	٢٥٠.٠٠٠	٢٥٠.٠٠٠
<b>المجموع</b>		<b>١ ٥٤٥ ٠٠٠</b>	<b>٦٢٦ ٠٠٠</b>	<b>٣ ٤٧٠ ٠٠٠</b>	<b>٥ ٠١٥ ٠٠٠</b>

(أ) لم تتوقع الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٦ أي مشروع من هذه المشاريع، ويشكل تمويلها جزءاً من طلب إذن الدخول في التزامات.